

Noticiario

ALEMANIA DEL ESTE: APERTURA DE FRONTERAS DESDE EL PRIMERO DE AGOSTO DE 1990

Después del acuerdo que tuvo lugar el 26 de julio de 1990, la frontera entre las dos Alemanias se halla oficialmente abierta desde el 1 de agosto del año en curso. A partir de esta fecha no existen ni "prélèvements", ni restituciones ni contingencias entre los países de la CEE y la RDA. A partir del 2 de junio de 1990, ya no existían restituciones para los envíos de huevos y de aves con destino a la RDA. Sin embargo, la FEOGA no ha establecido ningún presupuesto que permita cubrir los gastos de las intervenciones y de las restituciones con destino a otros países. Por el momento estos gastos corren a cargo de la RDA.

De ahora en adelante los huevos de consumo pueden circular libremente entre las dos Alemanias. Por lo que respecta a la carne de ave la situación es diferente, por cuanto los mataderos de Alemania del Este no se hallan todavía en regla respecto a la normativa comunitaria vigente en este sector. □

ESTADOS UNIDOS: EL 20% DE LOS HUEVOS SE DESTINA A LA ELABORACION DE PRODUCTOS DERIVADOS DE LOS MISMOS

Durante el primer trimestre de 1990, aproximadamente 2,9 millones de millones de huevos de consumo producidos en los Estados Unidos han servido para la fabricación de ovoproductos, bien en forma líquida, bien desecados o bien congelados.

Esto corresponde a una progresión del 10% en relación con las previsiones realizadas en el país para la elaboración de ovoproductos. En la actualidad éstos representan el 20% de la producción total de huevos

de consumo en los Estados Unidos.

□

SUIZA: EL 80% DE LOS HUEVOS SE PRODUCEN YA BAJO LA NUEVA REGLAMENTACION

El consumo de huevos supera los mil millones de unidades por año en Suiza, habiendo sido concretamente de 1.016 millones en 1989, lo que representa un descenso del 5,5% en relación a 1988 -1.075 millones-. El consumo por habitante ha pasado de 203 a 215, o sea menos del 5,6%. La producción autóctona helvética cubrió el pasado año el 62,2% del consumo interior del 1989, lo cual es algo más de lo que se cubrió en 1988 -el 63,3%.

Aproximadamente el 80% de los huevos producidos en Suiza provienen de granjas que siguen la normativa vigente sobre la protección de los animales -con gallinas en libertad, la explotación en el suelo, etc.

El reglamento federal concerniente al mercado y al abastecimiento se ha revisado recientemente en su totalidad, encaminándose sobre todo a mantener y a orientar una producción económica en todo tipo de explotaciones. La salida de los huevos está garantizada tan solo para los poseedores de ponedoras "protegidas", los cuales venden su mercancía a las organizaciones de recogida -SEG y GELA.

En principio, la importación de huevos es libre. Sin embargo, para cada 100 huevos importados, los importadores deben hacerse cargo de 40 huevos indígenas, procedentes de granjas protegidas. Este control obligatorio de los huevos importados se tiene también en cuenta en las nuevas ordenanzas y viene reglamentado de una forma más práctica.

□

NUEVA INVASION FRANCESAS EN CATALUÑA

A comienzos del pasado septiembre inició su actividad en Cataluña la comercializadora Pere Dodu -Saiz Ibero Catalana, S.A., empresa que

distribuirá en el mercado los productos avícolas del grupo francés Guyomarc'h, incluyendo el despiece del pollo elaborado en su planta de Villafranca del Penedés, Barcelona, actividad que hasta ahora venía realizando una representación de Hermanos Saiz F.D.R., S.A.

La nueva empresa distribuirá sus productos fundamentalmente en las grandes superficies, operando bajo la marca "La qualitat de Pere Dodu", en un principio en el mercado catalán y proyectándose luego hacia el mercado balear. Las instalaciones con que cuenta han sido adquiridas a Avícola del Penedés, S.L., en la cual participa mayoritariamente la firma valenciana José Martínez Rosselló, S.A. -JOMARSA.

Pere Dodu -Saiz Ibero Catalana, S.A. pertenece mayoritariamente a Hermanos Saiz F.D.R., S.A., aunque con importante paquete accionarial de una filial de Guyomarc'h para la comercialización de productos avícolas, seguida de los citados Hermanos Saiz a título individual y D. Marino Rodríguez. A su vez, Hermanos Saiz F.D.R., S.A. tiene instalaciones en Villaviciosa de Odón, Madrid, para el despiece de pollos, distribuyendo además los productos de su socio francés y comercializando cerca de 4.000 Tm en 1989. □

PROYECTO AUSTRALIANO PARA REDUCIR EL COLESTEROL DEL HUEVO

En un programa de más de dos años de duración, el Consejo de Investigaciones de la Industria Huevo de Australia ha concedido una beca por valor de 10.000 \$ -unos 10 millones de pesetas- al Dr. Michael Borowitzka con el fin de estudiar las posibilidades de reducir el colesterol del huevo a base de modificar la composición en ácidos grasos del mismo.

El Dr. Borowitzka pertenece al Departamento de Biotecnología de la Universidad de Murdoch, en el Oeste de Australia y cuenta con la colaboración del Dr. Mike Hoxay, nutrólogo de una firma de piensos de Perth, así como de 2 ayudantes más para llevar a cabo al ambicioso proyecto.

El equipo comenzará a trabajar con un grupo de 56 gallinas modificando su dieta pero sin incorporar ninguna droga o aditivo al pienso. El Dr. Borowitzka confía en poder reducir el contenido en colesterol del huevo aunque procurando no pasarse ya que, de llegarse demasiado lejos, las gallinas dejarían de poner. Además, también hay que tener en cuenta que los ácidos grasos poliinsaturados de cadena larga son necesarios en la dieta del hombre ya que éste no puede sintetizarlos.

Una fuente potencial de estos ácidos grasos en la alimentación de las aves son los aceites de pescado. Sin embargo, un problema derivado de su empleo es el cierto sabor a pescado que pueden adquirir los huevos, lo cual los haría no aptos para el consumo.

Jugando adecuadamente con ello, el equipo de investigación cuenta con poder llegar a reducir el nivel del colesterol de los huevos a mediados del próximo año, no dejando de estudiar al propio tiempo los efectos de sus dietas sobre la productividad de las gallinas. Según el Dr. Borowitzka, como no se desea producir unos huevos a precio de oro, a continuación se dedicarán a analizar el problema desde el punto de vista económico, contando con concluir el proyecto para finales de 1992. □

CONTINUAN LAS INFECCIONES POR SALMONELAS EN ESTADOS UNIDOS

Obrando de acuerdo con las regulaciones sanitarias Federales para controlar la difusión de las infecciones en las manadas de ponedoras de los Estados Unidos, el USDA - Departamento de Agricultura de ese país - ha restringido el comercio inter-estatal de huevos procedentes de 4 granjas del Sudeste de Pensylvania y de una del Este de Maryland a causa de la evidencia de hallarse contaminadas de salmonelas.

La medida se tomó en agosto pasado, viniendo a consecuencia de las investigaciones realizadas para averiguar el origen de unos brotes de Salmonella ocurridos en la población humana el pasado mes de

junio. Según un portavoz del Servicio de Inspección del USDA, el programa de control establecido por este Ministerio tiene por objeto la detección de los lotes de reproductoras de donde proceden las manadas de ponedoras comerciales infectadas. La "pista" para la detección de éstas la dio el seguimiento de los 40 brotes de *S. enteritidis* en el hombre que habían tenido lugar en la región.

Según este mismo portavoz, el aumento de los brotes de *S. enteritidis* en el hombre ha estado limitado a los Estados del Nordeste y del Centro Atlántico, región en la que un pequeño número de manadas de ponedoras está afectado con una cepa del organismo que infecta a los huevos. El objetivo del USDA es pues localizar las manadas de ponedoras causantes del problema y controlar las cepas infectantes de la salmonela hasta llegar a eliminarlas. □

SE ANUNCIA YA EL SIMAVIP 1991

Tal como se había adelantado hace un tiempo, el polémico SIMA-VIP de París, el Salón Monográfico para las Técnicas y Equipos de la Explotación Animal Intensiva, tendrá lugar en París durante los días 5 al 8 de marzo próximo, ambos inclusive.

El Salón se celebrará así, de nuevo, dentro de la Semana Internacional de la Agricultura, la cual tradicionalmente ha tenido lugar en la primera semana de marzo en la capital francesa. En este ámbito recordemos que esa Semana engloba:

-El SIA, Salón Internacional de la Agricultura, verdadera "alma mater" de todos los demás certámenes, englobando a su vez un Salón Internacional de la Jardinería, otro para la Protección del Medio Ambiente y otro sobre Ordenación de Municipios y Colectividades Locales.

-El SITEPAL, o Salón de los Pervulentes para Alimentación Animal e Industrias Agroalimentarias.

-El SIMA, o Salón Internacional de la Maquinaria Agrícola, por más que ésta tenga lugar físicamente en el Parque de Exposiciones de París Norte, del 3 al 7 de marzo.

-El ya citado SIMAVIP, presentando todo lo relacionado con la

explotación animal intensiva de las aves, conejos, cerdos, etc.

En lo que respecta al SIMAVIP y al SITEPAL, por las informaciones recibidas parece que se intenta englobarlos bajo una nueva denominación, la de SIMA Producción Animal, la cual abarcaría también una Sección sobre Equipos Lácteos. Todo ello tendrá su ubicación física en la conocida Puerta de Versalles de París que, pese a sus dificultades de aparcamiento para los visitantes motorizados, es de mucho más cómodo acceso que el Parque de París Norte.

El nuevo SIMA Producción Animal permanecerá abierto durante los días citados desde las 9 de la mañana hasta las 7 de la tarde. Su entrada será gratuita para los visitantes extranjeros, mejorándose la acogida a los profesionales a través de un "Club" reservado a los mismos.

Para más información dirigirse a:
PROMOSALONS
Avda. General Perón, 26
28020 Madrid
Tel. (91) 555 96 31 y 555 96 74
Télex: 44028 SSF-E. □

I JORNADA INCUSELEC DE INFORMACION AVICOLA

Organizada por la firma INCUSELEC, de Vilafranca del Penedés, durante los días 26 al 28 de septiembre tuvo lugar en Guadalajara, Valencia y Salou, respectivamente, la I Jornada de Información Avícola. El acto fue prácticamente el mismo en los tres lugares, celebrándose en un hotel de cada una de esas poblaciones y asistiendo una nutrida representación de avicultores y técnicos de la región.

El objetivo de las reuniones fue ofrecer una amplia información sobre aquellos temas sanitarios y comerciales que pueden permitir mejorar los resultados económicos de los productores de huevos.

En el acto celebrado en Salou, Tarragona, una vez abierto por el Director Comercial de INCUSELEC, D. Jacinto Panisello, los oradores que intervieron fueron los siguientes:

D. Pascal Charpentier, Director de la empresa, quien expuso los resultados que pueden obtenerse con las

V SEMINARIO SOBRE PRODUCCION DE CARNES SELECTAS DE AVES

8 al 17 de abril 1991

Al margen de la avicultura industrial de pollos y huevos, existen otras opciones avícolas que permiten la producción de aves de carnes selectas, de gran porvenir en toda Europa.

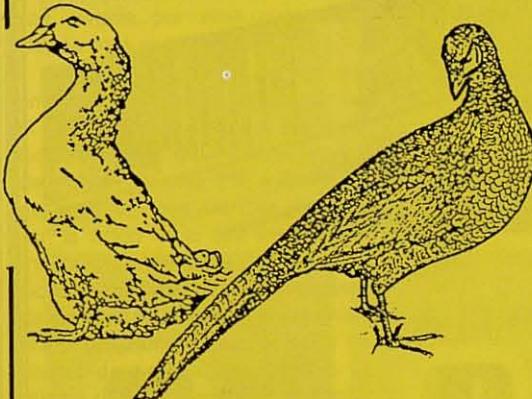


El panel de especialistas del IV Seminario de Carnes Selectas de Aves le propone:

- Estudiar la explotación de perdices, faisanes, pavos, codornices, pintadas, patos y ocas para carne, plumón y foie-gras, palomos,

capones, pollos pichón y crías de pollos y pintadas "label".

- Visitar granjas de estas especies.
- Discutir las inquietudes de los participantes en una Mesa Redonda, y
- Degustar la calidad gastronómica de estos productos.

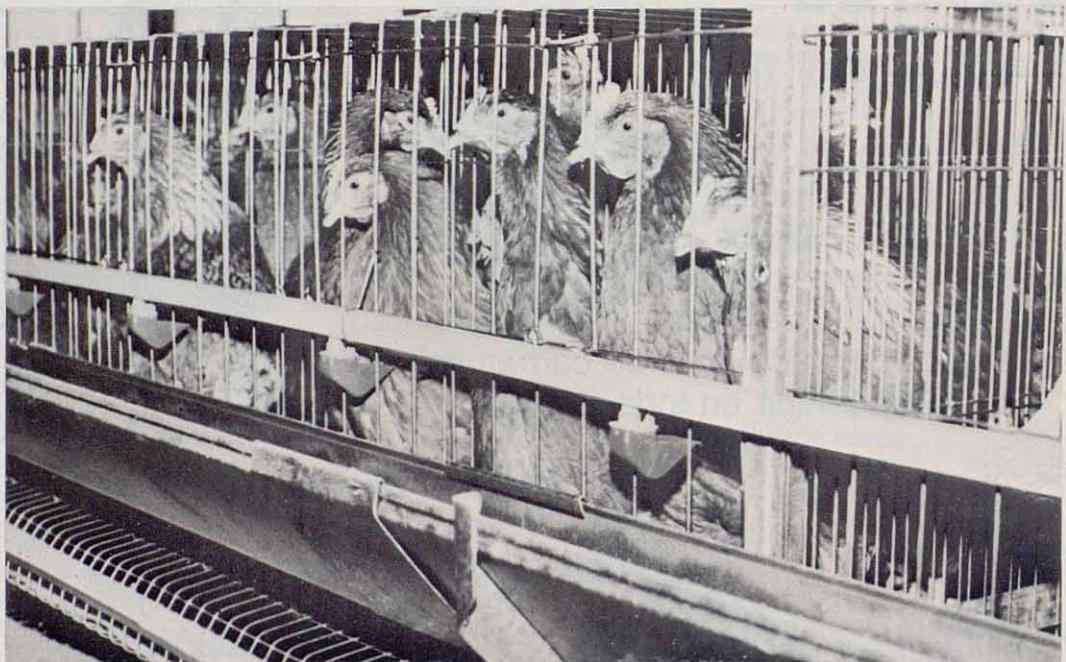


Solicite programa detallado e inscripción a:

REAL ESCUELA DE AVICULTURA

Plana del Paraíso, 14. Tel. 93-792 11 37 y 792 31 41
FAX 792 31 41. 08350 ARENYS DE MAR (Barcelona)

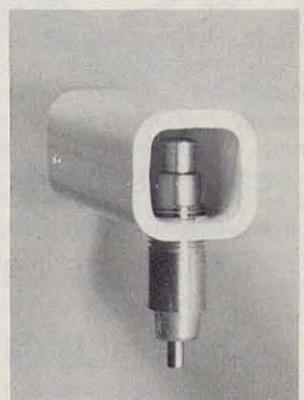
BEBEDEROS PARA AVES



Bebedero automático con cazoleta



Bebedero de chupete



Bebedero de chupete acero inox.



EL BEBEDERO MAS VENDIDO EN EL MUNDO

Disponemos de bebederos y accesorios para toda clase de explotaciones avícolas, cunícolas y porcícolas.

Parcela Nido R-40, Pol. Ind. de Bayas - Tels. (947) 33 10 40 y 33 10 41
LUBING IBERICA, S.A. - Fax. (947) 33 02 68 - 09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

ponedoras Isabrown en base a haberlas manejado correctamente en su crianza, particularmente en lo que afecta al control de su peso, a la aplicación de un adecuado programa de iluminación y a su uniformidad.

Particularmente interesante resultó la exposición del Sr. Charpentier de las mejoras que se han logrado con estas aves a lo largo de los últimos años y que, de media anual, representan: unos 3 huevos más al año, el adelanto de un día en la madurez sexual, 0,3 g más en el peso del huevo y una reducción de unos 40 g en el índice de conversión del pienso. Estos datos, contrastados favorablemente a través de la participación de las aves Isabrown en distintos Concursos de Puesta, permiten vaticinar que su mejora genética continuará imparable en el futuro.

D. Enrique Pellejero, también de la citada empresa, quien ofreció una visión similar de las aves Shaver 2.000, la productora de huevos blancos elegida por ellos como más idónea para el mercado español.

De su intervención creemos que uno de los aspectos a destacar fue el referente a los recursos que mencionó con el fin de modificar el peso del huevo -por más que, a diferencia de otras estirpes blancas de Shaver, la 2.000 es la que los produce mayores-. Entre estos recursos destacan el mantener un adecuado peso de las aves en su recria, el actuar sobre el programa de luz, el vigilar los niveles de energía, de proteína, de lisina y de ácido linoleico del pienso, etc.

D. Ramón Porta, Director del Centro de Sanidad Avícola de Cataluña, quien, tras hacer una breve descripción de lo que es actualmente este Laboratorio, se centró en dos de sus principales líneas de actuación: los programas de control del *Mycoplasma gallisepticum* y de lucha contra las salmonelas.

En lo referente al micoplasma, el Dr. Porta recalcó que, gracias a las medidas profilácticas implantadas en las granjas catalanas que se han adherido voluntariamente al programa, hoy la práctica totalidad de las pollitas comerciales de un día están libres de él y que en reproducción pesadas un 86% de las mismas -sobre una población de 2 millones de cabezas- también son negativas.

En cuanto al candente tema de las salmonelas, el conferenciente explicó que la *S. pullorum* y la *S. gallinarum* se hallan prácticamente erradicadas, que la *S. typhimurium* tiene escasa incidencia en Europa y que la *S. enteritidis* es muy ubicua, siendo la causante de las infecciones que se han dado en numerosos países. Un aspecto problemático en cuanto a su diagnóstico, dijo, es el hecho de que sólo se detecte en un 33% en la prueba de la aglutinación rápida por placas.

Finalmente, el Sr. Charpentier, con base en la recopilación de resultados llevada a cabo por el ITAVI, intervino nuevamente para exponer un conjunto de datos económicos sobre los costes de producción del huevo en Francia. Su desglose de las partidas que intervienen en la determinación de este coste, con hincapié especialmente en la importancia de trabajar con unas polillas de la más alta calidad genética, resultó muy interesante. □

-STONEGATE FARMERS LIMITED (Inglaterra)
-MAIA (Italia)

Se han recibido más solicitudes de ingreso en esta Sociedad, que serán cuidadosamente estudiadas, para asegurar que se mantenga un nivel alto en la calidad de producción y en el cumplimiento de los estatutos de EUROVUM.

La nueva Asociación permitirá el libre intercambio de información entre los miembros, dándose un especial énfasis a las nuevas iniciativas comerciales.

Con esta colaboración los consumidores europeos podrán disponer de huevos de alta calidad similar en toda Europa. □

159 MILLONES DE TONELADAS, COSECHA CEREALISTA DE LA CEE

La cosecha de cereales de la Comunidad Europea no será excedentaria en esta campaña, ya que, según los primeros cálculos alcanzará aproximadamente los 159 millones de toneladas, cantidad inferior al tope de producción, fijado por las autoridades comunitarias en 160 millones.

En caso de confirmarse estas cifras, cuyas estimaciones proceden de los Departamentos de Agricultura de los Estados miembros y de las asociaciones de productores y de comerciantes de los doce países de la Comunidad Europea, los agricultores europeos no serán penalizados con la tasa de corresponsabilidad.

Por países, Dinamarca, Italia e Irlanda, tienen una cosecha excedentaria, mientras que Bélgica, Portugal y Grecia son los países con mayor déficit en la producción de cereales en 1990.

Entre los Estados excedentarios, Dinamarca tiene una cosecha récord de 9,8 millones de toneladas; Italia, 16,1 millones e Irlanda, 2 millones de toneladas en 1990.

Por otra parte, la República Federal Alemana, con 26 millones de toneladas, y el Reino Unido, con 22,6 millones, se mantienen dentro de los límites fijados por la CEE.

Los cálculos de la cosecha en Francia, que es el primer país productor de cereales, oscila entre los



CREACION DE EUROVUM

Durante una Reunión Internacional de representantes de Empresas Líderes de producción y comercialización de huevos en sus respectivos países, se acordó crear una sociedad con dimensión europea.

La nueva sociedad se conocerá con el nombre de EUROVUM.

Las Empresas integrantes de EUROVUM son:

- HIBRAMER, S.A. (Valladolid - España)
- MAS D'AUGE (Francia)
- GUTSHOF EI (Alemania)
- G. KWETTERS ZN BV (Holanda)

56,3 y los 54,3 millones de toneladas para 1990.

La cosecha en Portugal, con 0,9 millones de toneladas, será un cuarenta por ciento inferior a la de 1989. Bélgica, con dos millones y Grecia, con 3,6 millones, se sitúan también por debajo de la producción del año pasado.

Respecto a España, la cosecha de cereales, con 17,7 millones, será también por causa de la sequía padecida en algunas regiones españolas. □

LOS MOSCOVITAS PAGAN LA DOCENA DE HUEVOS A 5.000 PESETAS

Los moscovitas tienen todos los números para que este invierno sea uno de los más difíciles de los últimos decenios. Actualmente, en la

capital es difícil comprar productos tan esenciales como huevos, manteca, pasta de sémola, carne, embutido, frutas y verduras. Los precios en el mercado "libre", legal o ilegal, son a todas luces astronómicos. Tomando como base comparativa a los 200 rublos soviéticos un sueldo medio español de 80.000 pesetas, es como si nuestra ama de casa pagara la docena de huevos a 5.000 pesetas y el kilo de uva a 15.000.

Según cifras oficiales, de las 1.274 carnicerías existentes en Moscú, en el pasado mes de junio 35 estaban cerradas. En agosto eran ya 272 y actualmente la venta de carne se ha limitado a 730 carnicerías. De las 4.500 toneladas vendidas diariamente en la ciudad, ahora sólo se venden 3.300. El nuevo Ayuntamiento, controlado por los "no comunistas", acusa a la burocracia de sabotaje y ya ha comprado en divisas 80.000 toneladas de carne a la ex República Democrática alemana,

mientras que sus adversarios le recriminan mala gestión e inexperiencia.

"En lugar de los diez millones de huevos que Moscú necesita diariamente, sólo llegan cinco millones", explica el director de la oficina comercial de Moscú, Valentín Jilinsky, que garantiza que "este invierno no habrá hambre en Moscú", para luego matizar con un inquietante, "por lo menos hasta el primero de enero".

La demanda de carne, huevos, pasta de sémola, supera en "dos o tres veces" a la oferta, nos dice el general de la milicia Viacheslav Runyshkov, jefe del departamento de lucha contra el fraude a la propiedad socialista. Según los cálculos del plan, el suministro de coles estará cubierto, no así el de patatas y cebollas, mientras que la industria farmacéutica sólo va a cubrir el 39 por ciento de las necesidades de medicamentos de la población. □

355 millones de multa a los criadores de pollos y a sus Asociaciones. (Viene de página 329)

R. El sacrificio y la venta del pollo se realiza por medio de más de cien mataderos, cada uno de los cuales fija sus condiciones de venta de las canales. Si ha existido acuerdo en el precio de venta de las canales, como afirma el expediente, correspondería sancionar a estos mataderos y no a la producción.

Pero la afirmación del Tribunal debería estar amparada por una realidad que no se da. Si se verifican los precios de venta de los mataderos se comprobará la disparidad de precios que se produjeron.

La producción podría haber condicionado impositivamente el comportamiento de estos mataderos, por ejemplo, no suministrándoles pollo. Pero no hay que olvidar que la producción del sector se halla compuesta por un conjunto de empresas que compiten entre sí y uno de los activos más disputados es la cuota de mercado que poseen. En estas condiciones ¿qué empresa va a sacrificar a sus clientes para conseguir una supuesta elevación de precios para todo el sector? Sería un suicidio como empresa.

En resumen, en este sector no existe ningún procedimiento impositivo que permita a un determinado subsector dominar el conjunto.

P. ¿Desea añadir algo más?

R. Dado que la sanción está en fase de recurso ante el Pleno del Tribunal, quiero confiar que se atendrán a los hechos, dando a los escritos el peso que les corresponde y superándose una situación que no debería haberse producido.

Nada hemos de añadir, después de estas manifestaciones, a las palabras del Sr. Villegas ya que creemos que son lo suficientemente elocuentes como para reflejar la situación de impotencia y hasta diríamos que de rabia del sector que posiblemente más haya hecho en España para conseguir que la clásica "cesta de la compra" o actual IPC subiera lo menos posible. Ahora sólo falta aguardar el fallo del citado Tribunal. □

Mercados Avícolas

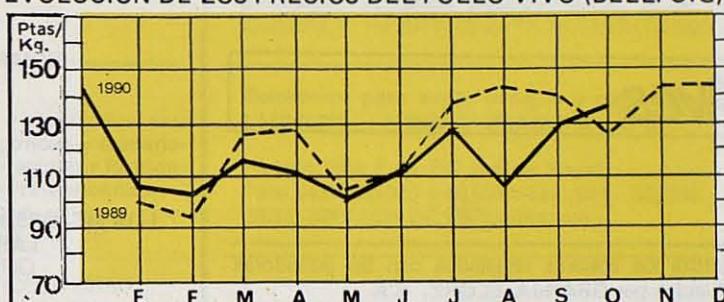
Finalizado octubre, la evolución de los mercados avícolas ha sido diametralmente opuesta para los pollitos que para los huevos, aquéllos en situación alcista y éstos más bien en la cuerda floja.

En el caso del pollo podemos decir que el mes se inició repitiendo las cotizaciones de fin de septiembre y, a lo largo del mismo, solventados los trastornos ocasionados por la huelga del transporte, ha ido evolucionando de forma continuada al alza. El precio indicado para la última jornada de mercado es sólo aproximado, siendo el de tablilla de Bellpuig de 156 pts/kg. vivo.

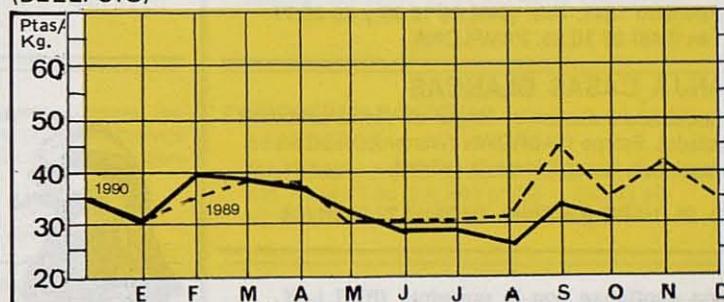
Como comentario especial de este mes cabe destacar la desaparición, en su segunda semana, de la dualidad de precios representada por el pollo blanco y el amarillo. Recordemos que esta "moda", impuesta por la ley de la oferta y la demanda en los distintos mercados nacionales, se inició a mediados de julio con un precio para los pollos sin pigmentar más alto que para los pigmentados, invirtiéndose la situación a mediados de septiembre. En la primera semana de octubre, la última al respecto, el pollo blanco se cotizaba de 5 a 10 pts/kg. menos que el amarillo, según zonas.

En lo que respecta al huevo, cabe destacar el abultado descenso sufrido en la primera semana del mes, variable según categorías pero más elevado en las grandes que en las pequeñas. Luego, manteniéndose estables los precios en las 3 semanas siguientes, al finalizar el mes se registran unos ligeros retoques al alza que han contribuido a aliviar la situación.

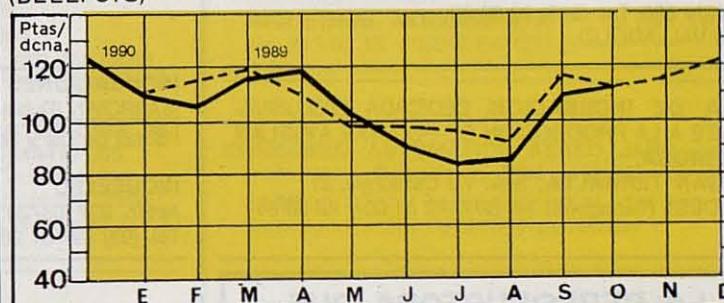
EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL POLLO VIVO (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DE LA GALLINA LEGHORN (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL HUEVO BLANCO PRIMERA (BELLPUIG)



COTIZACIONES DE AVES Y HUEVOS EN EL MERCADO DE BELLPUIG

Días	2 octubre	9 octubre	16 octubre	23 octubre	30 octubre
Pollos vivos, Ptas/Kg.	126	130	137	143	150
Gallinas ligeras, Ptas/Kg	30-35	30-35	30-35	25-30	25-30
Gallinas semipesadas, Ptas/Kg	35-40	35-40	35-40	30-40	30-40
Gallinas pesadas, Ptas/Kg	117,50	117,50	117,50	117,50	117,50
Clase 1 (Super Extra E.)	143 (146)	143 (146)	143 (146)	143 (146)	145 (146)
Huevos clase 2 (Super Extra)	126 (128)	126 (128)	126 (128)	126 (128)	126 (128)
Huevos clase 3 (Extra)	120 (125)	120 (125)	120 (125)	120 (125)	120 (125)
Huevos clase 4 (Primera)	112 (114)	112 (114)	112 (114)	112 (114)	115 (117)
Huevos clase 5 (Segunda)	100	100	100	100	105
Huevos clase 6 (Tercera)	87	87	87	87	90
Huevos clase 7 (Cuarto)	77	77	77	77	80

(Entre paréntesis, precio del huevo de color)

Guía Comercial

Aves

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S.A.**

SHAVER 2000, de huevo blanco, **WARREN-ISABROWN**, de huevo moreno. Sala de incubación exclusivamente para pollitas.

Apartado 1241. Tels. (948) 23 12 93 y 23 20 71
Fax (948) 23 10 25. PAMPLONA

GRANJA CASAS BLANCAS

Sala incubadora exclusiva. Naves de recria (ambiente controlado). Estirpe ISABROWN (Warren). La experiencia al servicio de la calidad.

Aptdo. 25. HARO (La Rioja). Tel (941) 33 80 01/03

Máxima confianza con la ponedora IBER LAY.

HIBRAMER, S.A.

Apartado 380. Tel. (983) 20 60 00
47080 VALLADOLID

SALA DE INCUBACION, DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA PRODUCCION DE POLLITAS AVIBLAN Y AVIROSA.

AVIGAN TERRALTA, S.A. Vía Catalunya, 21
GANDESA (Tarragona) Tel (977) 42 01 00 y 42 00 81

LA REPRODUCTORA QUE PRODUCE EL BROILER MÁS ECONÓMICO



Ross Breeders Peninsular, S.A.

Monturiol, 18. Tels. (93) 718 92 03 - 718 01 10
08210 BARBERÀ DEL VALLES - Barcelona (España)

GRANJA GIBERT le ofrece las mejores estirpes de puesta —huevo blanco y de color— y de carne. Cuando piense en reponer sus pollitas no dude en consultarnos.

GRANJA GIBERT. Apartado 133. Tel. (977) 36 01 04. Cambrils (Tarragona).

INDIAN RIVER INTERNACIONAL



LOS MEJORES RESULTADOS SE OBTIENEN CON LAS LINEAS INDIAN RIVER

Obtenga más información de:
IMBRESA, S.A.

Apartado Correos 30077
08080 BARCELONA
Tels.: (93) 417 88 92 - 373 84 11
Teléx 97753 NTNC



PERDICES SANTA BARBARA

Venta de: Perdiz roja - Faisán común - Codorniz de vuelo - Conejo de monte.

C/. Mayor, 121 43.570 Santa Bárbara (Tarragona)
Tels. 977 - 71 83 46 71 90 38
Fax. 977 - 44 33 97

INCUBACIONES SELECTAS, S.A.

ISABROWN (Rubias) y SHAVER 2000 (Blancas)

Pollitas de Día y Recriadas: La calidad a su servicio.

INCUSELEC

Aptdo. 237. 08720 Vilafranca del Penedès
Tel. (93) 897 01 26. Fax: (93) 897 05 31

Ambiente, Control de



Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración para climatización.

- Generadores de aire caliente WIND.
- Ventiladores VENTIGRAN.
- Paneles de refrigeración HUMER.
- Consultenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)
Ctra. Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)
Tel. (976) 35 05 58 - Telefax (976) 35 06 38

Baterías

Jaulas, Comederos, Bebederos y accesorios para granjas: **Avícolas, Cunícolas, Cinegéticas y Ganaderas.** - Sistemas de Ventilación, Calefacción y Refrigeración. - Incubadoras - Naves «Prefabricadas». - Pollitas ponedoras, patos, ocas, faisanes, perdices, palomas, razas de gallinas españolas, americanas, etc.



AVICOLA GRAU
Trafalgar, 31 Telers: 4465109 4465370
28010 Madrid
Tels. (91) 446 65 09
446 93 20

TAGASA. Jaulas para gallinas, codornices, conejos. Sistemas de alimentación, limpieza, recogida de huevos. Material ganadero. Estructuras metálicas. Puertas. Ventanas. Circuito eléctrico.

Polygono Industrial Las Quemadas. Parcela 66.
Apartado 315. Tel. 957 - 257616. CORDOBA

Compre las mejores jaulas y accesorios para gallinas de puesta, pollos, perdices, codornices y patos de embuche. Experiencia, técnica y calidad. 60 años al servicio de la ganadería española.

EXTRONA, S.A. - Pol. Ind. Can Mir
Ctra. Terrassa-Viladecavalls, Km 2,800
08232 Viladecavalls (Barcelona) Tel. (93) 788 58 66

BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA BIG DUTCHMAN. COMEDERO AUGER-MATIC 355. BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A. Ctra. de Salou. Polygono Industrial «Agro-Reus». C/ Víctor Català. Tel: (977) 31 78 77. 43206 REUS (Tarragona)

BEBEDEROS automáticos de válvula, cazoleta y colgantes para avicultura, porcicultura y cunicultura.

COMEDEROS de 1.ª edad, lineales y TOLVAS. Primeras marcas europeas.

EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA AVICULTURA.

LEADER Productos Agropecuarios, S. A. Paseo Cataluña, 4. Tel. (977) 60 25 15. NULLES (Tarragona)

Bebederos para aves, conejos y ganado porcino
LUBING. LUBING IBERICA, S.A.

Parcela Nido R-40. Pol. Ind. de Bayas
Tels: 947 - 331040 y 331041. Fax: 947 - 330268
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOLETA.

MATERIAL AVICOLA MONTAÑA. Dr. Codina Castellvi, 4. Tel. (977) 31 11 72. REUS (Tarragona)

COMEDEROS-BANDEJAS para pollitos 1.ª edad.

BEBEDEROS.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A. Ctra. de Arbós Km. 1,600. Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46.
VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso

CHORE-TIME. Bebederos automáticos **PLASSON**.

Distribuidor exclusivo:

INDUSTRIAL AVICOLA, S. A. P.º de San Juan, 18
Tel. 245 02 13. 08010 BARCELONA

COMEDERO AUTOMATICO AEREO JARB, «el sin problemas». Bebederos Mini y Master de JARB.

JARB S. A. Sta. Magdalena, 19-21. Tel. 892 08 78.
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

Bebederos y Comederos

Los mejores bebederos automáticos de cazoleta para gallinas, adaptables a cualquier modelo de jaula, garantizados sin goteo. Fabricados por:

EXTRONA, S.A. Pol. Industrial "Can Mir"
08232 VILADECAVALLS (Barcelona). Tel. 93- 788 58 66
Solicite información por curiosidad y comprará por precio y calidad.

Biológicos



LABORATORIOS HIPRA, S.A.
AMER (GERONA) - TEL. 19721430811 - TELEX 57341 HIPRE

Calefacción

¡RECHACE ANTIGUOS RECURSOS! DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE **HY-LO**.

AYLO, S.A.

Calefacción - Ventilación - Refrigeración

Taulat, 25. Tel. (93) 300 67 62. 08005 BARCELONA



Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción.

- Generadores de aire caliente fijos WIND y portátiles MASTER.
- Calefacción por suelos térmicos (eléctricos y de agua).
- Con todo tipo de combustibles.
- Consultenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)
Ctra. de Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)
Tel. (976) 35 05 58 - Telefax (976) 35 06 38

Farmacológicos

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVOMYCIN**. Más carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extra y primeras.

HOECHST IBERICA, S. A. Travesera de Gracia, 47-49.
Tel. 209 31 11. 08021 BARCELONA

AVATEC, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCIÓN PRECOZ.

AVATEC actúa en las primeras etapas del ciclo vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

PRODUCTOS ROCHE, S.A.

Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía, s/n.
28025 Madrid. Tel. (91) 208 62 40
Télex 45678 ROCHE E - Fax 208 47 01 (GIII)



LABORATORIOS HIPRA, S.A.

AMER (GERONA) - TEL. (972) 43 08 11 - TELEX 57341 HIPR E

Clasificadoras

CLASIFICADORAS, EMBALADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

a. salazar

Apartado 239
Tel. (93) 674 52 99
Sant Cugat del Vallès
(Barcelona)

Desinfección

JOSE COLLADO, S. A.

Firma especializada en profilaxis avícola.

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA. Consultenos.

Costa Rica, 35. Tel. (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

Gallineros

SPRINT, S.A.

- Técnica y Experiencia a su servicio en naves prefabricadas para avicultura y cunicultura.
- Ofrecemos presupuesto a su medida y necesidades, sin compromiso.

SPRINT, S.A. Bisbe Sitjó, 8. Tel. (977) 60 20 86.
Fax: (977) 60 22 17. Apartado 80
43800 Valls (Tarragona)

INSTALACIONES AVICOLAS MODERNAS «LLAVES EN MANO» **KAYOLA**.

INDUSTRIAL GANADERA NAVARRA, S. A.

Apartado 1217. Tels. 33 01 25 - 33 03 80
HUARTE - PAMPLONA

SERTEC: NAVES METALICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERIA. **PROYECTOS «LLAVE EN MANO».** Medidas estandarizadas para aves: 100 x 12 m. disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.

SERTEC, S. A. Polígono Industrial — Apartado 84 Tel. (977) 60 09 37. VALLS (Tarragona)

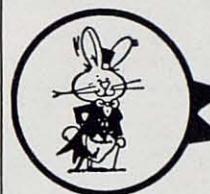
NAVES PREFABRICADAS ALBER para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

«MULTICOVA», NUEVAS INCUBADORAS ELECTRÓNICAS de sobremesa para huevos de perdiz, faisán, codorniz, pato, pintada, gallina, etc. 90 huevos, 220 V., volteo automático, 1 año de garantía.

LEADER-CUNILLENSE, S.A. P.º Catalunya, 4 43887 NULLES (Tarragona). Tel. (977) 60 25 15 Telex 53566 JMVE-E. Fax (977) 60 09 37



INCUBADORAS DESDE 12 A 250.000 HUEVOS para toda clase de aves. Consulten, somos los especialistas.

MASALLES, S.A. Balmes, 25 08291 RIPOLLET (Barcelona) Tel. (93) 580 41 93 FAX (93) 691 97 55

Mataderos

INSTALACIONES COMPLETAS PARA EL SACRIFICIO DE AVES **LINDHOLST & CO A/s.**

Representante exclusivo: **SUMER, Ltd.**

Polygonal Industrial Santa Rita. Calle 2, Nave 2. 08755 CASTELLBISBAL (Barcelona) Tels.: 772 18 22 772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21 TELEX 51512 AVEX

Material Vario

Lavadoras ALBER

para mataderos y salas de incubación.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

Incubadoras

Compre las mejores incubadoras. Pequeñas y de tipo medio. Fabricadas en España y con la garantía Extrona. Solicite información a:

EXTRONA, S. A. Pol. Ind. Can Mir. Ctra. Terrassa-Viladecaballs, Km. 2.800 08232 VILADECABALLS (Barcelona) Telf. (93) 788 58 66

PASREFORM

INCUBADORAS PROFESIONALES

Desde 19.200 a 153.600 huevos de gallina. Carga única o múltiples. Adaptables a huevos de pato, pavo y oca. Automatismos para salas de incubación. Proyectos "llave en mano".



PAS REFORM BV.
Apartado 2
7038 ZG ZEDDAM, Holanda
Tel. 07-31-8345.1441
Fax. 07-31-8345.2575.
Télex 45.312

INCUBADORAS JAMESWAY. Capacidad 38.880 a 90.120 huevos gallina. Modelo especial pavos. Control electrónico microprocesador PT-100. Kit aumento capacidad. Repuestos originales. Diseños de plantas.

COMAVIC. C/ Batán, 27. 43204 REUS (Tarragona) Tel. (977) 30 54 60

INCUBADORAS ALBER. Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa.

CINTAS PARA SEXAJE Y EMBALAJE DE POLLITOS.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

**INCINERADORES "HOLWAY" DE INGLATERRA
PARA GRANJAS Y SALAS DE INCUBACION**
Para información general dirigirse al representante exclusivo:

GENABEX, S.A. - Ganduxer, 14. 08021 Barcelona
Tel (93) 200 62 89 - Fax (93) 202 01 28

BISINFINES PARA DISTRIBUCION PIENSO PONDEROS ESCAMOTABLES, CORTAPIPOS, CAMARA AMBIENTE CONTROLADO.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

Pigmentantes

LINTEQ IBERICA, S.A., ofrece diferentes pigmentantes naturales preparados a base de xantofillas en forma libre, provenientes de la Flor de Marigold (*Tagetes erecta*): Cromophyl-Oro, Cromophyl-Aqua, Cromophyl-L. BIORED, pigmentante rojo % natural procedente del Capsicum.

LYNTEQ IBERICA, S.A., Galileo, 7, 2º.
Tel (91) 446 86 33. Télex 48570 BIOS E
Fax: (91) 445 64 22. - 28015 Madrid

Piensos

Un objetivo común: El mínimo coste del producto final

Este es su fin y el de nuestros especialistas en: Nutrición y Formulación

Control de calidad
Tecnología de fabricación
Manejo y Patología
Contabilidad y Costes
Formación de personal



ASESORAMIENTO A FABRICAS DE PIENSOS

Transporte

PARA TRANSPORTAR Y DISTRIBUIR PIENSOS, **Carrocerías NOWO-BULK** y **Remolques BULKANIZER**.

Fabricados por **MINA, S. A.** Gran Vía, 774, 1º
Tels. 226 88 24 - 245 70 29. 08013 BARCELONA

Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.

MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1,600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelonà)

Índice de anunciantes

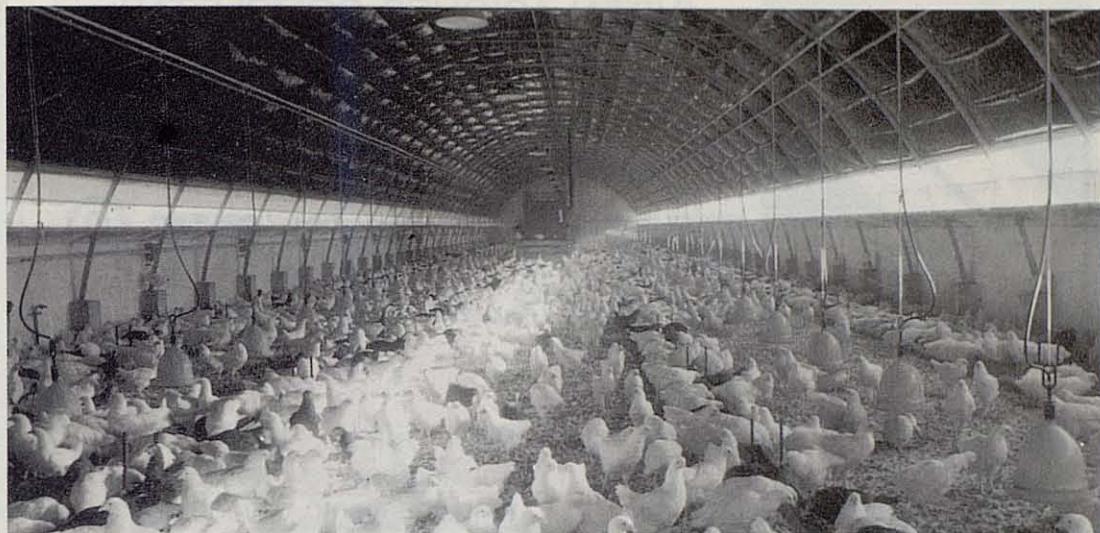
Frente a página

AGRENER INDUSTRIAL, S.A.	frente a página
AMIVAQ, S.A.	339
ANSOAIN & BURGUETE, S.L.	frente a página
AYLO, S.A.	334
COMERCIAL SANAGRO, S.A.	332 y 345
CONAVISA	frente a página
COSMA NAVARRA, S.A.	frente a página
CHINCHILLA FREIXER, S.A.	341
DANNO	frente a página
EDECANSA	335
ELANCOVET, S.A.	frente a página
EXTRONA, S.A.	344
HIBRAMER, S.A.	3.ª cubierta
HY-LINE INTERNATIONAL	2.ª cubierta
INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.	340
ISA	327 y 342

Frente a página

JARB, S.A.	frente a página
JUBLA/BREUIL	frente a página
LABORATORIOS CALIER, S.A.	328
LABORATORIOS HIPRA, S.A.	4.ª cubierta
LEADER, S.A.	333
LOHMANN TIERZUCHT, GmbH	329
LUBING IBERICA, S.A.	349
MASA	343
MASALLES COMERCIAL, S.A.	336
NAVES PREFABRICADAS SPRINT, S.A.	342-343
PLANAS, JORGE	frente a página
REAL ESCUELA DE AVICULTURA	337 y 348
SALAZAR, A.	frente a página
SERTEC	333
SUMER, LTD.	326
TIGSA	frente a página
TROUW IBERICA	338

NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.

COSMA NAVARRA, S.A.

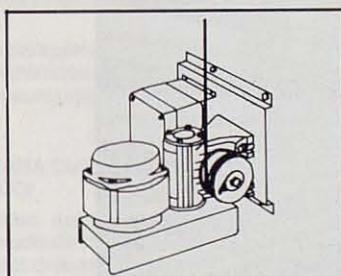
Polígono Talluntxe - Noain - Navarra.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN Tel. (948) 317477

Por ampliación de red comercial solicitamos representante zona.

AUTOMATISMO PARA VENTANAS

Mantenga la temperatura constante



TORNO AUTOMATICO MR 500/3:

Hasta 400 Kg de fuerza (naves de 80-100 m)
Bajo consumo (1,4 A)
Sin mantenimiento
Estanco e inoxidable

CAJA DE CONTROL DOL 76:

Error 1° C
Protegida contra interferencias eléctricas
Basado en microprocesador

FACIL INSTALACION EN NAVES NUEVAS Y ANTIGUAS



AGRENER INDUSTRIAL SA

VALENCIA, 289, 2.^o, 1.^a
08009 BARCELONA
Tel. (93) 207 60 43

Distribuidor



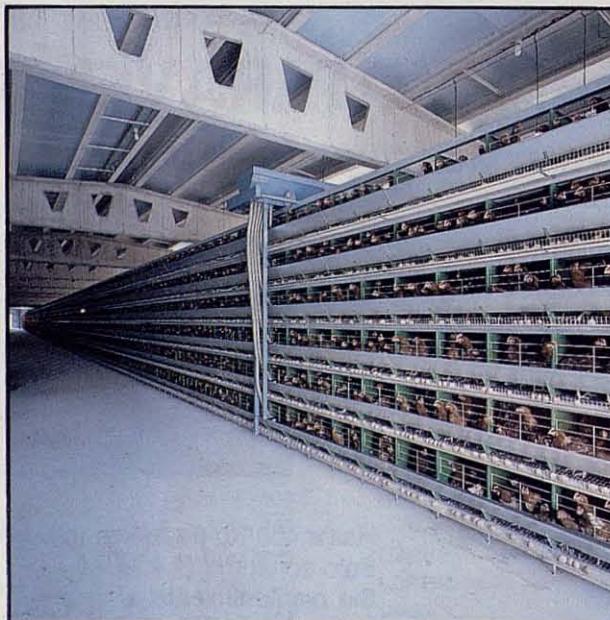


INSTALACIONES COMPLETAS
PARA AVICULTURA

ZUCAMI®

Líder en el mercado nacional de equipamientos avícolas en baterías compactas para cría-recria de pollitas y ponedoras. La compacta **Zucami** está diseñada según los más estrictos criterios de calidad y cumpliendo la normativa C.E.E.

Nuestro producto está ampliamente reconocido por su funcionamiento, calidad, garantía y servicio. No hay avicultor, con **B.C. Zucami**, y ya son muchos, que no esté orgulloso de su instalación.



ANSOAIN & BURGUETE, s. l.

POLIGONO LANDABEN, CALLE E - TEL. (948) 17 06 91 - FAX (948) 26 74 11 -
APARTADO 3.211 31012 PAMPLONA - NAVARRA - ESPAÑA

SISTEMAS PATENTADOS

El gran desarrollo mundial del mercado avícola-ganadero, exige cada vez más materiales y técnicas de manejo evolucionados para una gestión más eficaz y una producción donde la incidencia de la mano de obra sea mínima.

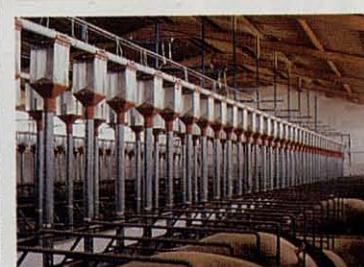
Para que cumplan estas exigencias, teniendo en cuenta estos factores, en **TIGSA** hemos desarrollado todos nuestros productos, gracias a la experiencia de nuestro equipo humano.

TIGSA[®]

Nuestra gama de productos se compone de sistemas de transporte y dosificación de alimento y agua en instalaciones ganaderas, agrupados en tres grandes líneas:

PRODUCTOS PARA AVICULTURA:

- Comederos automáticos
- Bebederos
- Accesorios
- Controles electrónicos del pienso, del peso de las aves y del clima.



PRODUCTOS PARA OVEJAS, VACAS Y OTRO GANADO:

- Transportadores automáticos de piensos y llenado de tolvas.
- Productos electrónicos para apoyo y control de explotaciones ganaderas.

Disponemos de una extensa red de distribución en toda Europa y el Continente Americano. Contamos también con técnicos e instaladores cualificados y con capacidad para dar un excelente nivel de servicio post-venta, y para atender y solucionar cualquier consulta técnica.



TIGSA[®]

TÉCNICAS
E INNOVACIONES
GANADERAS, S.A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, km. 9.800
Apdo. de Correos 307.
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España
Tels. (93) 892 20 69 - 892 24 12
Teléx: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66

CRISOL

jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 23 32 88. Fax (983) 23 23 04

Distribuidores para España de equipos automatizados para plantas de incubación

- Sistemas automáticos de sacar pollitos.
- Máquinas automáticas de contar y encajar pollitos.
- Transferencia automática de huevos con o sin miraje.
- Sexaje y vacunación automáticos.
- Volteadoras automáticas de cajas.
- Máquinas automáticas de lavar bandejas, cajas y carros.
- Apiladoras y desapiladoras de bandejas.
- Evacuadores de desperdicios.



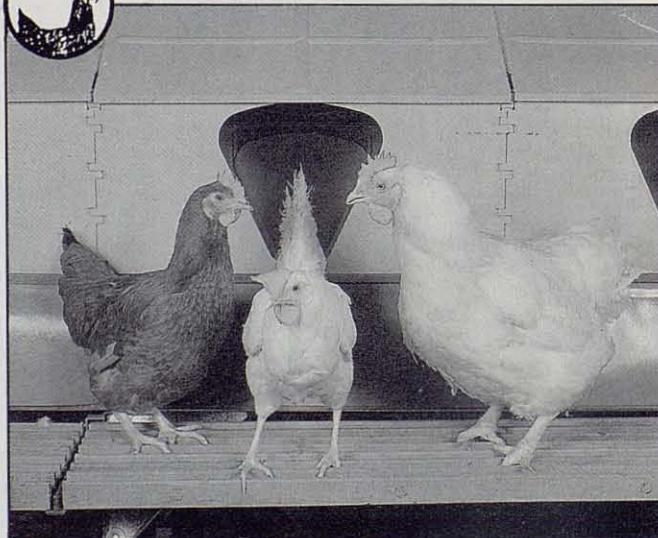
BREUIL

ETUDES ET CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRO-ALIMENTAIRE
ZI DU VERN - D.P. 141 - 29402 LANDIVISIAU CEDEX, FRANCE
Tel 98 68 10 10 - FAX 98 68 35 48 - TELEX 941 601

»SUPER«
COMFORT



PONEDEROS AUTOMATICOS
LANDMECO A/s

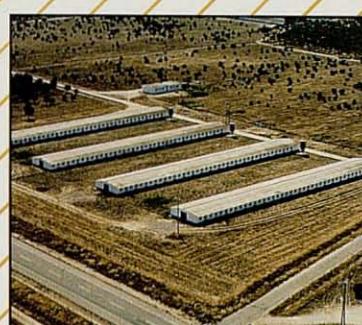
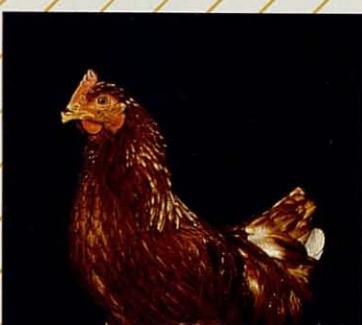
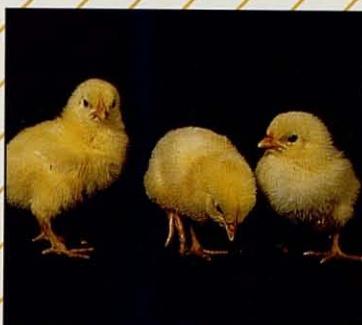


jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 23 32 88. Fax (983) 23 23 04

Qué se apuesta?



*a que su gallina le dará
mejores resultados si es...*

IBERlay **IBERbraun**

(HUEVO BLANCO)

(HUEVO MORENO)

Producida por una empresa especializada:



hibramer s.a.

CTRA SEGOVIA KM. 193. TELF 983/206000 Apto 380
TELEX 26233. 47012 VALLADOLID (ESPAÑA)

BRONIPRA ND

vacuna inactivada
Bronquitis infecciosa
y E. de Newcastle



BRONIPRA ND/IBD

vacuna inactivada
Bronquitis infecciosa
E. de Newcastle y
E. de Gumboro



LABORATORIOS
DE SANIDAD
VETERINARIA
HIPRA,S.A.

LES PRADES, S/N - 17170 AMER
(GERONA) SPAIN - TEL. (972) 43 08 11
TELEX 57341 HIPR E - FAX (972) 43 08 03

